

II

(Forberedende retsakter)

KOMMISSIONEN

Ændret forslag til Europa-Parlamentets og Rådets direktiv om indbyrdes tilnærmelse af medlemsstaternes lovgivning om foranstaltninger mod emission af forurenende luftarter og partikler fra dieselmotorer til fremdrift af køretøjer ⁽¹⁾

(1999/C 103/05)

(EØS-relevant tekst)

KOM(1999) 89 endelig udg. — 97/0350(COD)

(Forelagt af Kommissionen i henhold til EF-traktatens artikel 189 A, stk. 2 den 12. marts 1999)

⁽¹⁾ EFT C 173 af 8.6.1998, s. 1.

OPRINDELIGT FORSLAG

ÆNDRET FORSLAG

Betragtning 12

Det er påkrævet at fastslå, at der fra 2005 påregnes yderligere betydelige nedsættelser af emissionsgrænseværdierne, som tager udgangspunkt i Kommissionens andet auto/oil-program, for dermed at tilskynde til at fortsætte med at udvikle køretøjer med det mest avancerede forureningsbegrænsende udstyr; hvis der ikke sker væsentlige fremskridt henimod en testprocedure, der er harmoniseret på verdensplan, bør emissionsgrænseværdierne for dieselmotorer fra 2005 bygge på den kombinerede testprocedure (med to cyklusser);

Det er påkrævet at fastslå, at der fra 2005 påregnes yderligere betydelige nedsættelser af emissionsgrænseværdierne, som tager udgangspunkt i Kommissionens andet auto/oil-program, for dermed at tilskynde til at fortsætte med at udvikle køretøjer med det mest avancerede forureningsbegrænsende udstyr; hvis der ikke sker væsentlige fremskridt henimod en testprocedure, der er harmoniseret på verdensplan, bør emissionsgrænseværdierne for dieselmotorer fra 2005 bygge på den kombinerede testprocedure (med to cyklusser); alligevel bør der samtidig stadig arbejdes henimod en harmonisering på verdensplan af testprocedurerne i forbindelse med typegodkendelse;

Betragtning 14

Kommissionen bør senest den 31. december 1999 aflægge rapport om udviklingen inden for emissionsbegrænsende udstyr til tunge dieselmotorer og sammenhængen med brændstofkvaliteten; Kommissionen bør også aflægge rapport om udviklingen inden for specifikke miljøvenlige emissionsgrænseværdier for motorer, der som brændstof benytter f.eks flydende gas (LPG) og naturgas (NG);

Kommissionen bør senest den 31. december 1999 aflægge rapport om udviklingen inden for emissionsbegrænsende udstyr til tunge dieselmotorer og sammenhængen med brændstofkvaliteten; Kommissionen bør også aflægge rapport om udviklingen inden for specifikke miljøvenlige emissionsgrænseværdier for motorer, der som brændstof benytter f.eks flydende gas (LPG) og naturgas (NG); Kommissionen aflægger fortsat rapport om, hvor langt forhandlingerne er nået om en harmonisering på verdensplan af testprocedurerne i forbindelse med typegodkendelse;

OPRINDELIGT FORSLAG

ÆNDRET FORSLAG

Artikel 2, stk. 2

Fra den 1. oktober 2000:

- kan medlemsstaterne ikke meddele EF-typegodkendelse eller udstede det dokument, der er omhandlet i artikel 10 i direktiv 70/156/EØF, som ændret ved direktiv 87/403/EØF
- skal medlemsstaterne nægte national typegodkendelse

af en type diesel- eller gasmotor og af en type køretøj, der drives af en diesel- eller gasmotor, hvis motorens emission af forurenende luftarter og partikler og udstødningens røgtæthed ikke ligger inden for grænseværdierne i tabellerne i punkt 6.2.1 i bilag I til direktiv 88/77/EØF som ændret ved dette direktiv.

Fra den 1. oktober 2000:

- kan medlemsstaterne ikke meddele EF-typegodkendelse eller udstede det dokument, der er omhandlet i artikel 10 i direktiv 70/156/EØF, som ændret ved direktiv 87/403/EØF
- skal medlemsstaterne nægte national typegodkendelse

af en type diesel- eller gasmotor og af en type køretøj, der drives af en diesel- eller gasmotor, hvis motorens emission af forurenende luftarter og partikler og udstødningens røgtæthed ikke ligger inden for grænseværdierne i række A i tabellerne i punkt 6.2.1 i bilag I til direktiv 88/77/EØF som ændret ved dette direktiv.

Artikel 2, stk. 3

Fra den 1. oktober 2001 skal medlemsstaterne:

- anse typeattester, der ledsager fabriksnye køretøjer eller fabriksnye motorer som omhandlet i direktiv 70/156/EØF, for ugyldige til det i samme direktivs artikel 7, stk. 1, nævnte formål
- nægte registrering, salg, ibrugtagning og anvendelse af fabriksnye køretøjer, der drives af en diesel- eller gasmotor, og salg og ibrugtagning af fabriksnye diesel- og gasmotorer

hvis motorens emission af forurenende luftarter og partikler og udstødningens røgtæthed ikke ligger inden for grænseværdierne i tabellerne i punkt 6.2.1 i bilag I til direktiv 88/77/EØF som ændret ved dette direktiv.

Fra den 1. oktober 2001 skal medlemsstaterne:

- anse typeattester, der ledsager fabriksnye køretøjer eller fabriksnye motorer som omhandlet i direktiv 70/156/EØF, for ugyldige til det i samme direktivs artikel 7, stk. 1, nævnte formål
- nægte registrering, salg, ibrugtagning og anvendelse af fabriksnye køretøjer, der drives af en diesel- eller gasmotor, og salg og ibrugtagning af fabriksnye diesel- og gasmotorer

hvis motorens emission af forurenende luftarter og partikler og udstødningens røgtæthed ikke ligger inden for grænseværdierne i række A i tabellerne i punkt 6.2.1 i bilag I til direktiv 88/77/EØF som ændret ved dette direktiv.

Artikel 4

Senest 12 måneder efter nærværende direktivs ikrafttræden, dog senest 31. december 1999, forelægger Kommissionen et forslag om yderligere stramning af emissionskravene til de køretøjer og motorer, der er omfattet af direktivet, for Europa-Parlamentet og Rådet.

I forslaget skal følgende indgå:

- revisionsprogrammet i artikel 3 i direktiv [...] og artikel 9 i direktiv [...]

Senest 12 måneder efter nærværende direktivs ikrafttræden, dog senest 31. december 1999, forelægger Kommissionen et forslag om yderligere stramning af emissionskravene til de køretøjer og motorer, der er omfattet af direktivet, for Europa-Parlamentet og Rådet. Endvidere aflægger Kommissionen rapport om, hvor langt forhandlingerne er nået om en testcyklus, som er harmoniseret på verdensplan.

I forslaget skal følgende indgå:

- revisionsprogrammet i artikel 3 i direktiv [...] og artikel 9 i direktiv [...]

OPRINDELIGT FORSLAG

-
- udviklingen inden for emissionsbegrænsende teknologi til diesel- og gasmotorer, herunder dens sammenhæng med brændstofkvaliteten
 - udarbejdelse af en testcyklus for typegodkendelsesprøvning, som er harmoniseret på verdensplan
 - egendiagnosesystemer (OBD) til højtydende motorer
 - relevante holdbarhedsbestemmelser.

Forslaget skal tilstræbe en betydelig nedsættelse af forurenende emissioner fra de køretøjer og motorer, der er omfattet af direktivet. De lavere grænseværdier gælder tidligst fra 1. oktober 2005 for nye typegodkendelser.

ÆNDRET FORSLAG

-
- udviklingen inden for emissionsbegrænsende teknologi til diesel- og gasmotorer, herunder dens sammenhæng med brændstofkvaliteten
 - udarbejdelse af en testcyklus for typegodkendelsesprøvning, som er harmoniseret på verdensplan
 - egendiagnosesystemer (OBD) til højtydende motorer
 - relevante holdbarhedsbestemmelser.

Forslaget skal tilstræbe en betydelig nedsættelse af forurenende emissioner fra de køretøjer og motorer, der er omfattet af direktivet. De lavere grænseværdier gælder tidligst fra 1. oktober 2005 for nye typegodkendelser.
